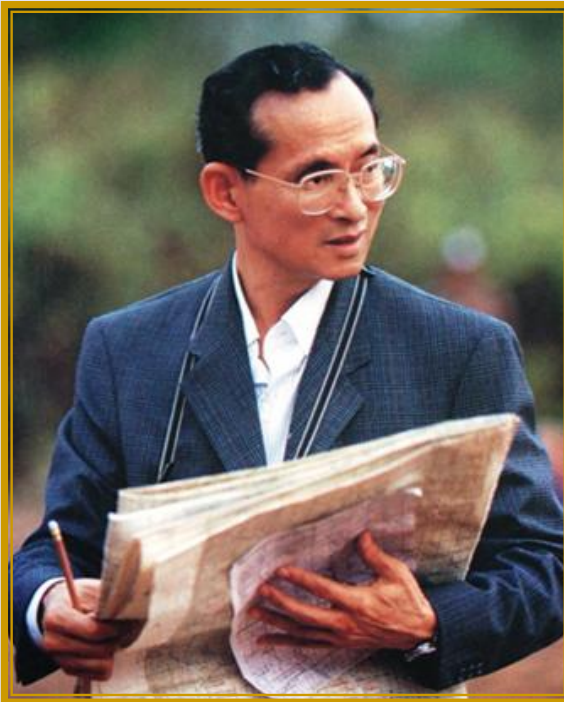


๑๑๙๙ ส.ร. เกาสง

ฉบับเดือน ธันวาคม 2560



วันนี้เมื่อปกกลาย
วันที่ ๑๖ ตุลาคม พุทธศักราช ๒๕๕๘

วันนี้เมื่อปกกลาย เริ่มใจหายในความแค้น
ส่ายป่ายจนคำแล้ว พอยื่นใจไร้ความตาม
ก่อนนอนเพียรขอพร ขอบดินทรคู้ส่วยาม
ใจไทยท่วเขตคาม ตั้งจิตหมายถวายพรให้

วันนี้ในปีนี้ ขนรอบปีที่ไทยให้
โคกสลัดก่าสรัดใจ ให้ร้านร้าวทั้นตัวแดน
พระเสด็จสวรรคาลัย แดนสว่างโตเหมือนนโกลแสน
หากแต่ทรงมันแม่น สถิตในดวงใจนรินทร์...

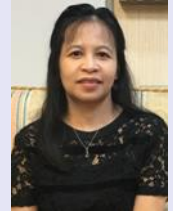
ด้วยสำนึกในพระมหากรุณาธิคุณหาที่สุดมิได้
ข้าพระพุทธเจ้า นายพัลลภ ธีระพันธ์วัฒน์
วันที่ ๑๖ ตุลาคม พุทธศักราช ๒๕๖๐

บทบรรณาธิการ

สวัสดิ์คะ พี่น้องแรงงานไทยในเขตภาคใต้ขอใต้หัวพันทุกท่าน เราได้มาพบกันอีกครั้งในเดือนธันวาคม 2560 ซึ่งถือว่าเป็นเดือนที่มีความสำคัญยิ่งของปวงชนชาวไทยที่จะมาร่วมน้อมรำลึกในพระมหากรุณาธิคุณอันหาที่สุดมิได้ของพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช บรมนาถบพิตร เนื่องในวันคล้ายวันพระราชสมภพพระองค์ท่าน วันที่ 5 ธันวาคม

เราขออัญเชิญบทกลอนถวายอาลัย 1 ปี ครบรอบสวรรคตของพระองค์ท่านซึ่งแต่งโดยนักประพันธ์ท่านหนึ่งมานำเสนอในฉบับนี้ด้วย ทั้งนี้ เมื่อวันที่ 13 ตุลาคม 2560 รัฐบาลไทยได้จัดพิธีบำเพ็ญกุศลเพื่อถวายเป็นพระราชกุศล ซึ่งหน่วยงานภาครัฐทั่วประเทศและทั่วโลกต่างก็ร่วมกันจัดงานโดยพร้อมเพรียงกัน รวมทั้งสำนักงานการค้าและเศรษฐกิจไทยด้วยเช่นกัน โดยเริ่มบำเพ็ญกุศลในช่วงเช้า เวลา 09.30 น. และจัดพิธีรับสิ่งของพระราชทานสำหรับจิตอาสาเฉพาะกิจในช่วงบ่าย และต่อมาเมื่อวันที่ 26 ตุลาคม ได้จัดพิธีถวายพระเพลิงพระบรมศพพระองค์ท่าน โดยมีคนไทยในใต้หัวพันไปร่วมมากกว่า 1,000 คน สำนักงานแรงงานกาสหวังเป็นอย่างไรว่า คนไทยทุกคนจะได้ร่วมกันรำลึกและน้อมนำพระราชดำริสและพระบรมราโชวาทของพระองค์ท่านมาเป็นแนวทางในการดำเนินชีวิต เพื่อเป็นหนทางไปสู่ความดีความ ความเจริญรุ่งเรืองทั่วแก่ตนเอง ครอบครัว และสังคมโดยรวม

วันนี้ ส.ร. เกาสง มีความยินดีที่จะแนะนำรองผู้อำนวยการคนใหม่ นั่นคือรองกาญจนา ซึ่งจะมาพร้อมอภเภาเรื่องราวที่ควรรู้ให้กับทุกคนคะ และถือโอกาสนี้สวัสดิ์คะใหม่ ขอให้พี่น้องคนไทยทุกคนมีความสุข ความเจริญ ร่ำรวยเงินทอง สุขภาพแข็งแรง ตลอดปี 2561 นะคะ



นางสาวแก้วใจ สัจจะวาทะ
ผู้อำนวยการ



นางสาวกาญจนา เอกบุตร
รองผู้อำนวยการ



นางสายสวาท แซ่จู่
ล่าม

สำนักงานแรงงานไทย เมืองเกาสง ที่อยู่ ชั้น 14 อาคาร 50 ชั้น 14 ถ. หมินจู่
เขตชนหมิน เมืองเกาสง
เฟสบุ๊ค : www.facebook.com/molkaohsiung

โทรศัพท์ : 07 3927620
โทรสาร : 07 3925914
สายด่วน ส.ร.เกาสง 0929 635 721



1. รัฐบาลไต้หวันประกาศเพิ่มค่าจ้างขั้นต่ำ

ตั้งแต่วันที่ 1 มกราคม 2561 กระทรวงแรงงานไต้หวันประกาศเพิ่มค่าจ้างขั้นต่ำอีกเดือนละ 991 เหรียญไต้หวัน จากเดิม 21,009 เหรียญไต้หวัน เป็น **22,000** เหรียญไต้หวัน และปรับการทำงานรายชั่วโมงจาก 133 เหรียญไต้หวัน เป็น **140** เหรียญไต้หวัน

2. เตรียมตัวอย่างไรเมื่อครบสัญญาจ้างและจะกลับบ้าน

1. ขอให้นายจ้างหรือเอเย่นเคลียร์เงินค่าจ้างและเงินหักฝาก และคืนเงินให้เรียบร้อยก่อนวันเดินทาง อย่างเช่นได้รับเงินโดยยังไม่ได้ตรวจสอบรายการให้เรียบร้อยก่อน
2. ขอคืนเงินภาษี โดยให้ฝากหมายเลขบัญชีไว้กับล่าม ซึ่งภาษีขอคืนนี้จะคืนในปีถัดไป ทั้งนี้ หากแต่ละปีอยู่ไต้หวันไม่ครบ 183 วัน จะไม่ได้รับภาษีคืน
3. จำเอาไว้เลยว่ากรณีครบสัญญาจ้างนายจ้างต้องเป็นผู้ออกค่าตัวเครื่องบินให้ตามสัญญาจ้าง

3. จะทำอย่างไรเมื่อต้องการกลับบ้านก่อนครบสัญญาจ้าง

1. บอกกล่าวให้นายจ้างทราบล่วงหน้าอย่างน้อย **1 เดือน** หรืออย่างน้อยที่สุดขอที่ **1 อาทิตย์**
2. ขอให้นายจ้างหรือเอเย่นที่มีหนังสือแจ้งสำนักงานแรงงานท้องถิ่น เพื่อกำหนดนัดหมายให้ลูกจ้างไปรายงานตัวก่อนเดินทางกลับ
3. ลูกจ้างที่ขอลงบ้านเอง ต้องจ่ายค่าตัวเครื่องบินเอง (นะสิ)

5. แรวานไทยหลบหนีนายจ้างในไต้หวัน

ไต้หวันเป็นประเทศที่นำเข้าแรวานไทยมากที่สุด และจากข้อมูลในปี 2560 มีแรวานหลบหนีนายจ้าง 852 คน (ข้อมูล ณ 31 สิงหาคม 2560) บุคคลเหล่านี้หลบหนีเพราะว่าได้งานที่เงินเดือนสูงกว่า แต่ว่าก็ทำงานในที่ก่อสร้าง ร้านอาหารหรือนานา เหตุที่ไม่อยากทำให้ครบสัญญาเป็นเพราะว่าไม่อยากโดนหักค่านายหน้า ค่าที่พัก ดึงยอมที่จะทำงานและอาศัยอยู่ในสิ่งแวดล้อมที่อันตรายหรือผิดกฎหมาย ไม่มีสวัสดิการในการทำงาน กรณีเจ็บป่วยหรือประสบอันตรายจากการทำงานก็ไม่ได้ได้รับความช่วยเหลือตามกฎหมาย

ทั้งนี้ เมื่อ 5-6 ปีก่อน มีอยู่รายหนึ่งหลบหนีขึ้นไปทำงานบนเขาแล้วประสบอุบัติเหตุตกเหวเสียชีวิต

ผลพวงของการหลบหนีนายจ้าง

แรวานต่างชาติขาดงานติดต่อกัน 3 วัน โดยไม่สามารถติดต่อก็จะถูกเพิกถอนใบอนุญาตทำงานและถูกเนรเทศออกจากไต้หวัน ไม่มีสิทธิ์กลับมาทำงานได้อีก นอกจากนี้ แรวานผิดกฎหมายที่ทำงานโดยไม่ได้รับอนุญาตจะมีโทษปรับ ดังนี้

หลบหนี 1-10 วัน	ปรับ 2,000 เหรียญไต้หวัน
11-30 วัน	ปรับ 4,000 เหรียญไต้หวัน
31-60 วัน	ปรับ 6,000 เหรียญไต้หวัน
61-90 วัน	ปรับ 8,000 เหรียญไต้หวัน
91 วัน	ปรับ 10,000 เหรียญไต้หวัน

โดยต้องเตรียมเงินค่าตัวเครื่องบินให้พร้อม

4. ทำอย่างไรเมื่อถูกเลิกจ้างก่อนครบสัญญาจ้าง

1. นายจ้างต้องจ่ายเงินชดเชยให้ 1 เดือน สำหรับลูกจ้างที่ทำงานครบ 1 ปี และจ่าย 2 เดือน ถ้าทำงานครบ 2 ปี ทั้งนี้ หากทำงานไม่ถึง 1 ปี นายจ้างต้องจ่ายเท่ากับเงินเดือน/12 เดือน x จำนวนเดือนที่ทำงานจริง
2. นายจ้างต้องเป็นผู้ออกตัวเครื่องบินให้
3. ขอให้เอเย่นติดต่อกับเอเย่นที่ประเทศไทยคืนค่าบริการให้ตามความเหมาะสม
4. หากต้องการรอานใหม่ สามารถพำนักอยู่ในไต้หวันเพื่อรอานได้ 60 วัน ถ้าไม่มีนายจ้างใหม่มารับก็ต้องเดินทางกลับประเทศไทย



6. การลวโทษกรณียาเสพติด

ข้อหา ผลิต ขนส่ง และจำหน่ายยาเสพติด (มาตรา 2 ข้อที่ 4)

- ประเภทที่ 1 โทษจำคุกและปรับ 20,000,000 เหรียญไต้หวัน จำคุกตลอดชีวิตหรือประหารชีวิต
- ประเภทที่ 2 โทษจำคุก 7 ปีขึ้นไปและปรับ 10,000,000 เหรียญไต้หวัน
- ประเภทที่ 3 โทษจำคุก 7 ปีขึ้นไปและปรับ 7,000,000 เหรียญไต้หวัน



สิ่งเสพติดผิดกฎหมาย หรือยาต้องห้าม หากนำไปจำหน่าย นำไปให้ผู้อื่นเสพ ผลิต ขนส่ง ฝากเก็บ รับโอนให้ผู้อื่น มีโทษจำคุกไม่เกิน 7 ปี และปรับ 5,000,000 เหรียญไต้หวัน หรือเป็นเหตุทำให้ผู้อื่นเสียชีวิต โทษจำคุก 7 ปีขึ้นไปและปรับ 100,000,000 เหรียญไต้หวัน และเป็นเหตุทำให้ผู้อื่นบาดเจ็บสาหัส โทษจำคุกตั้งแต่ 3-12 ปีและปรับ 7,500,000 เหรียญไต้หวัน (มาตราที่ 1 ข้อที่ 83)

ข้อหาเมียยาเสพติดครอบครอง (มาตรา 2 ข้อที่ 11)

- ประเภทที่ 1 จำนวน 10 กรัม โทษจำคุก 1-7 ปี และปรับ 1,000,000 เหรียญไต้หวัน
- ประเภทที่ 2 จำนวน 20 กรัม โทษจำคุก 6 เดือน - 5 ปี และปรับ 700,000 เหรียญไต้หวัน
- ประเภทที่ 3 จำนวน 20 กรัม โทษจำคุกไม่เกิน 3 ปี และปรับ 300,000 เหรียญไต้หวัน
- ประเภทที่ 4 จำนวน 20 กรัม โทษจำคุกไม่เกิน 1 ปี และปรับ 100,000 เหรียญไต้หวัน

7. เตือนแรวานไทย – ชีกรยานไฟฟ้าขณะเมาสุรามีโทษหนัก

ในช่วงที่ผ่านมา สร. ได้รับแจ้งว่ามีแรวานไทยหลายรายซึ่งกรยานไฟฟ้าขณะเมาสุราถูกจับ สักกลับ และห้ามเข้ามาไต้หวันอีก

การเมาสุราขณะขับขียานพาหนะในไต้หวันมีโทษดังนี้

- ผู้ขับขีไม่มีใบอนุญาต หากมีปริมาณแอลกอฮอล์ในเลือดช่วง 15-25 มิลลิกรัมปรับ 15,000 เหรียญไต้หวัน
- ผู้ขับขีมีปริมาณแอลกอฮอล์ในเลือดช่วง 40-55 มิลลิกรัมปรับ 45,000 เหรียญไต้หวัน
- ผู้ขับขีมีปริมาณแอลกอฮอล์ในเลือดตั้งแต่ 55 มิลลิกรัมขึ้นไปปรับ 67,500 เหรียญไต้หวัน
- ทำผิดครั้งที่ 2 ภายใน 5 ปี ปรับ 90,000 เหรียญไต้หวัน
- ไม่ให้ความร่วมมือในการวัดปริมาณแอลกอฮอล์ในเลือด ปรับ 90,000 เหรียญไต้หวัน



8. ใช้ชีวิตอย่างไรในยุคเศรษฐกิจฝืด

ถึงเศรษฐกิจจะตกสะเก็ด แต่ชีวิตก็มีความสุขได้ “ท่าน ว.วชิรเมธี” ได้แนะนำว่า สิ่งที่อยู่กับเราตลอดเวลาคือความคิด ชีวิตของคนเราเป็นแวนะทอนของความคิด เราคิดอะไรชีวิตเราก็ปรากฏมาอย่างนั้น ทุกอย่างที่เกิดขึ้นกับเรามีทั้งดีและไม่ดี แต่มันอยู่ที่แนวความคิดของเราว่า เราจะเอาสิ่งที่อยู่รอบตัวเรา มากำทำให้เรามีกำลังใจที่จะต่อสู้กับเรื่องราวต่าง ๆ ที่ผ่านเข้ามาในชีวิตของเราอย่างไร เวลาเจอแวนะหนัก ให้บอกกับตัวเองว่า นี่คือนโอกาสในการเตรียมพร้อมสู้มืออาชีพ เวลาเจอปัญหาซับซ้อนให้บอกกับตัวเองว่า นี่คือนทเรียนที่จะสร้างปัญญาได้อย่างวิเศษ เวลาเจอทุกข์หนัก ให้บอกตัวเองว่า นี่คือนแบบฝึกหัดที่ทำให้เกิดทักษะในการดำรงชีวิต

การคิดบวกจะได้ผลหรือไม่ได้ผล ต้องดูว่า มีผลต่อความเปลี่ยนแปลงในชีวิตของเราหรือไม่ “ท่าน ว.วชิรเมธี” ขยายความว่า การคิดบวกมี 2 ลักษณะคือ เป็นการเปลี่ยนแปลงในระดับความคิดอย่างเดียว คือคิดบวกแล้วทำให้ชื่นอกชื่นใจ ทำให้ได้ปัญญาหรือคิดบวกแล้ว ทำให้ชีวิตของเราเปลี่ยนแปลงจริง ๆ เช่น ในยุคเศรษฐกิจฝืดเคืองอย่างนี้เราต้องคิดบวก คือคิดที่จะอยู่ให้ได้ จะไปประท้วงให้มันล้มลงได้หรือไม่ คำตอบคือควไม่ ได้ ในเมื่อลงไม่ได้

มันจะลงเองคือ ลดความต้องการบริโภคให้น้อยลง ที่เราทุกข์กันอยู่ทุกวันนี่เพราะบริโภคมาก และมีเหตุปัจจัยหนึ่งที่ทุกข์คือ “ไร้ควมไม่ลง” คือเคยใช้ชีวิตอย่างหรูหรา ฝุ่มเฟือย อย่างมหาเศรษฐีโลกทั่วหลาย ไปไหนต่อนั่งรถราคาแพง ๆ ค่าใช้จ่ายก็สูงขึ้น แต่เราจนไม่ลง ไม่อยากให้ใครรู้ว่าเรากำลังแยเราก็จ่ายแพงขึ้น เพื่อประดับประคองตัวมันให้โดดเด่นอยู่ในวงสังคม สุดท้ายไม่ใช่แคว่มไม่ลงมันล้มเลย

หากจะอยู่ให้รอดในภาวะเศรษฐกิจฝืดเคืองเช่นนี้ “ท่าน ว.วชิรเมธี” บอกว่า ต้องเปลี่ยนวิธีบริโภคจากที่เคยตามใจตัวเอง มาเป็นบริโภคตามความจำเป็น

ถ้าวิ่งตามความอยาก ไม่ว่าจะวันไหนๆ เราก็จะทุกข์ เพราะความอยากไม่เคยมีขีดจำกัด กินเท่าที่จำเป็น ใชเท่าที่จำเป็น ถ้าอยู่ในโลกของความเป็นจริง ไม่ต้องจ่ายแพงเพื่อรักษาหน้าตา ทำตัวเป็นคนธรรมดาๆ ก็ไม่ต้องเสียเงินรักษาภาพพจน์ และจะมีความสุขได้ แม้ในยุคข้าวยากหมากแพง

9. กองทุนเพื่อช่วยเหลือคนหางานไทยไปทำงานต่างประเทศ ขวกระทรวงแรงงานไทย

แรงงานทุกคนที่เดินทางมาทำงานต่างประเทศและขออนุญาตผ่านกรมการจัดหางาน จะต้องสมัครเป็นสมาชิกกองทุนเพื่อช่วยเหลือคนหางานไปทำงานต่างประเทศ **กรณีมาทำงานไต้หวันจะเสียค่าสมาชิก 500 บาท** และจะได้รับสิทธิคุ้มครองต่าง ๆ ดังนี้

รายการ	เงินช่วยเหลือ
ประสบอุบัติเหตุจากการทำงาน	15,000–30,000 บาท
เสียชีวิตระหว่างทำงานในต่างประเทศ	40,000 บาท
เสียชีวิตขณะเดินทางกลับประเทศไทย	30,000 บาท
เสียชีวิตก่อนไปทำงาน เนื่องจากอุบัติเหตุ	30,000 บาท
มีคดีความในระหว่างทำงานต่างประเทศ	ค่าจ้างทนาย ไม่เกิน 100,000 บาท
ถูกนายจ้างทอดทิ้งในต่างประเทศ	ค่าอาหาร/ที่พัก ตามอัตราของประเทศต่าง ๆ ที่กำหนดไว้
ถูกส่งกลับเนื่องจากแพทย์ตรวจพบเป็นโรคต้องห้าม	ถูกส่งกลับ ภายใน 6 เดือนแรก = 25,000 บาท หลัง 6 เดือนแรกแต่ยังไม่ครบสัญญาจ้าง = 15,000 บาท

ข่าวกิจกรรม...

เมื่อวันที่ 25 ตุลาคม 2560 ผู้อำนวยการสำนักงานแรงงานไทยเมืองเกาสง และคณะ ได้เข้าร่วมการประชุมเพื่อเสนอแนะปัญหาและแนวทางแก้ไขเกี่ยวกับสิทธิประโยชน์ของคนหางานต่างชาติ ตามคำเชิญของสำนักงานแรงงานท้องถิ่นเมืองเกาสง พิพิธภัณฑสถานเมืองเกาสง โดย สนร. เกาสง มีข้อเสนอ 4 ประเด็น ซึ่งสำนักงานแรงงานท้องถิ่นฯ จะนำข้อเสนอรายงานต่อกระทรวงแรงงานไต้หวัน และหน่วยงานด้านการตรวจสอบความปลอดภัยในการทำงานพิจารณาต่อไป ได้แก่

- การต่อสัญญาจ้างแรงงานต่างชาติเมื่อทำงานครบ 3 ปี โดยไม่ต้องเดินทางกลับประเทศไทย
- การจ่ายค่าทำงานล่วงเวลาตามที่กฎหมายกำหนด โดยในวันธรรมดา 2 ชั่วโมงแรก ชั่วโมงละ 123 เหรียญไต้หวัน และชั่วโมงที่ 3 และ 4 ชั่วโมงละ 153 เหรียญไต้หวัน
- ขอให้สำนักงานแรงงานท้องถิ่นเมืองเกาสงพิจารณาจัดสรรงบประมาณให้ความช่วยเหลือแรงงานที่ได้รับบาดเจ็บจากการทำงาน
- แนวทางผ่อนผันให้แรงงานไทยระดับกึ่งฝีมือและทักษะฝีมือในตำแหน่งช่างเชื่อมและช่างประกอบ จำนวนประมาณ 300 คน ในสถานประกอบการ 2 แห่ง คือ Formosa Heavy Industries Corp. และบริษัท Wan Chi Steel Industrial Co.,Ltd. ซึ่งใกล้ครบกำหนด 12 ปี มีโอกาสได้ทำงานในไต้หวันต่อไปได้



เมื่อวันที่ 30 ตุลาคม 2560 รองผู้อำนวยการสำนักงานแรงงานไทยเมืองเกาสง (สนร. เกาสง) และคณะได้เข้าร่วมประชุมกับสำนักงานตรวจคนเข้าเมือง (ตม.) ไต้หวัน ณ ศูนย์บริการร่วมไต้หวันภาคใต้ ชั้น 10 เพื่อรับทราบนโยบายรัฐที่สำคัญรวมทั้งระเบียบฉบับใหม่เกี่ยวกับการคุ้มครองคนเข้าเมืองและการจัดหางานระหว่างประเทศและแลกเปลี่ยนความคิดเห็น ทั้งนี้ สนร. เกาสง ได้เสนอ ให้ ตม. ไต้หวัน พิจารณาอำนวยความสะดวกออกวีซ่าให้กรณีแรงงานไทยมีความจำเป็นเร่งด่วนต้องเดินทางกลับประเทศไทยในวันหยุด ซึ่ง ตม. ไต้หวัน รับข้อเสนอดังกล่าวและขอให้แรงงานไทยแจ้งผ่าน สนร. เกาสง กรณีมีความจำเป็นเร่งด่วนต้องเดินทางกลับประเทศไทย